

**PRIOPĆENJE
SAOPŠTENJE
FIRST RELEASE**

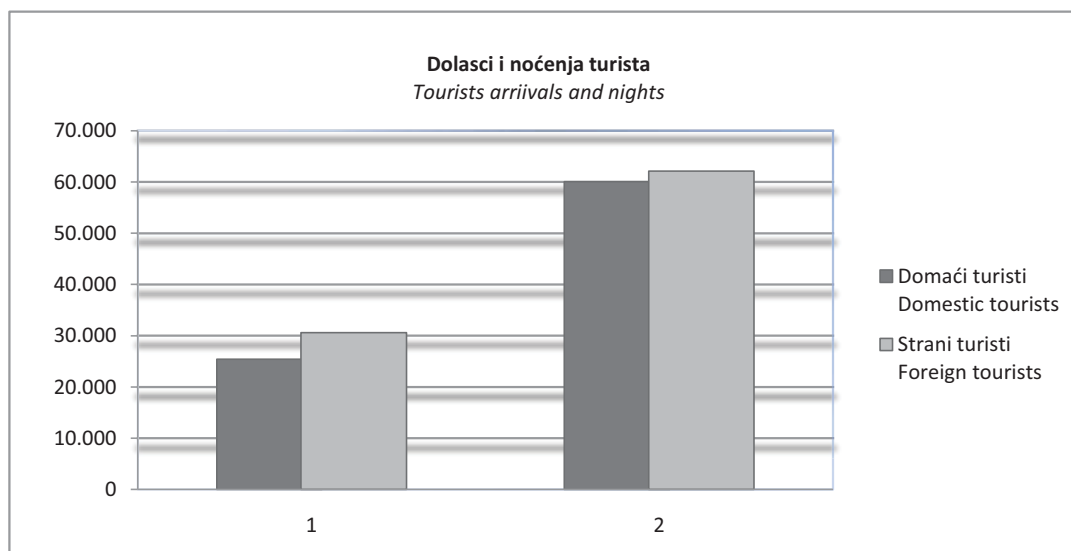
Molimo korisnike da prilikom upotrebe/uporabe podataka obavezno/obvezno navedu izvor
User are kindly requested to mention data source

STATISTIKA TURIZMA
Tourism Statistics

Oktober / Oktober 2009

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>				Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
	X 2009	Indeksi <i>Indices</i> X 2009 IX 2009	Indeksi <i>Indices</i> X 2009 X 2008	X 2009	Indeksi <i>Indices</i> X 2009 IX 2009	Indeksi <i>Indices</i> X 2009 X 2008	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	
UKUPNO <i>TOTAL</i>	56.024	98,6	98,0	122.218	94,4	100,6	100,0	2,2
Domaći turisti <i>Domestic tourists</i>	25.398	113,1	96,5	60.094	106,3	97,3	49,2	2,4
Strani turisti <i>Foreign tourists</i>	30.626	89,2	99,2	62.124	85,3	104,1	50,8	2,0



DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PO ZEMLJAMA PREBIVALIŠTA
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>				
	X 2009	Indeksi <i>Indices</i> X 2009 IX 2009	Indeksi <i>Indices</i> X 2009 X 2008	X 2009	Indeksi <i>Indices</i> X 2009 IX 2009	Indeksi <i>Indices</i> X 2009 X 2008	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO	30.626	89,2	99,2	62.124	85,3	104,1	100,0	2,0
<i>TOTAL</i>								
Austrija <i>Austria</i>	1.027	69,9	65,4	1.668	66,8	66,3	2,7	1,6
Belgija <i>Belgium</i>	142	66,7	71,0	317	54,2	90,1	0,5	2,2
Danska <i>Denmark</i>	130	114,0	73,4	292	110,2	70,4	0,5	2,2
Finska <i>Finland</i>	49	65,3	46,2	94	69,6	45,2	0,2	1,9
Francuska <i>France</i>	668	51,8	118,0	1.557	39,4	91,9	2,5	2,3
Grčka <i>Greece</i>	323	114,1	201,9	601	88,8	107,5	1,0	1,9
Holandija <i>Netherlands</i>	349	67,4	130,7	792	70,7	155,0	1,3	2,3
Irska <i>Ireland</i>	186	177,1	202,2	871	403,2	473,4	1,4	4,7
Italija <i>Italy</i>	1.442	78,2	120,3	3.020	74,1	121,3	4,9	2,1
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	29	65,9	241,7	36	46,2	156,5	0,1	1,2
Njemačka <i>Germany</i>	2.325	86,0	123,3	6.431	102,8	162,5	10,4	2,8
Portugal <i>Portugal</i>	50	119,0	172,4	92	105,7	139,4	0,1	1,8
Španija <i>Spain</i>	544	78,7	132,4	1.225	99,4	89,7	2,0	2,3
Švedska <i>Sweden</i>	355	97,8	117,2	1.031	106,0	171,8	1,7	2,9
Ujedinjeno Kraljevstvo <i>United Kingdom</i>	425	68,0	101,7	1.004	79,8	96,3	1,6	2,4
Island <i>Iceland</i>	36	300,0	400,0	274	1.957,1	2.490,9	0,4	7,6
Norveška <i>Norway</i>	157	55,5	73,4	311	64,7	81,8	0,5	2,0
Švajcarska <i>Switzerland</i>	245	69,4	97,6	480	68,8	97,8	0,8	2,0
Češka <i>Czech Republic</i>	283	73,3	126,3	515	42,2	96,1	0,8	1,8

Nastavak
Continued

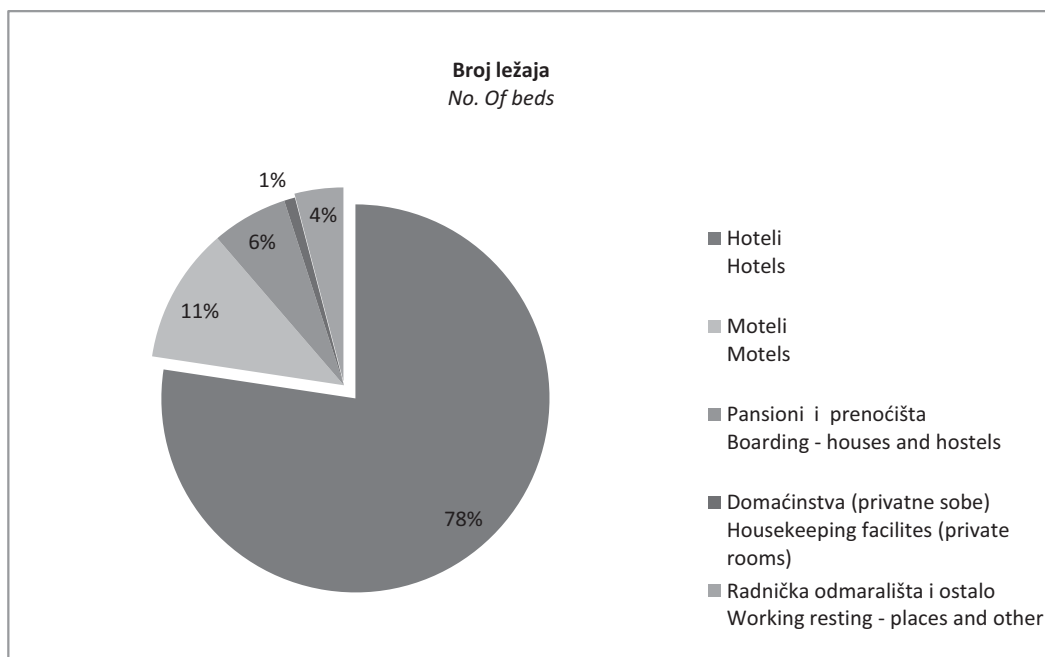
Mađarska <i>Hungary</i>	443	53,1	137,2	872	43,8	161,8	1,4	2,0
Poljska <i>Poland</i>	323	12,1	121,0	908	13,2	127,0	1,5	2,8
Rumunija <i>Romania</i>	153	102,7	96,2	305	82,9	67,3	0,5	2,0
Slovačka <i>Slovakia</i>	98	67,6	71,0	170	58,6	54,8	0,3	1,7
Slovenija <i>Slovenia</i>	5.397	185,8	104,1	8.712	174,3	94,0	14,0	1,6
Albanija <i>Albania</i>	174	174,0	162,6	284	154,3	130,9	0,5	1,6
Bugarska <i>Bulgaria</i>	144	70,9	84,2	367	82,1	80,0	0,6	2,5
Hrvatska <i>Croatia</i>	4.526	110,9	84,1	8.054	107,2	89,0	13,0	1,8
Srbija <i>Serbia</i>	5.348	109,0	103,6	10.762	110,6	111,8	17,3	2,0
Crna Gora <i>Montenegro</i>	631	118,4	83,4	1.320	92,7	83,4	2,1	2,1
BJR Makedonija <i>FYROM</i>	773	145,3	79,1	1.451	175,5	100,3	2,3	1,9
Ruska Federacija <i>Russian Federation</i>	115	54,8	112,7	433	84,1	147,3	0,7	3,8
Turska <i>Turkey</i>	1.331	58,3	177,7	2.765	66,9	152,1	4,5	2,1
Ostale evropske zemlje <i>Other European countries</i>	401	107,8	172,1	720	102,4	102,0	1,2	1,8
Izrael <i>Israel</i>	117	36,6	36,6	234	48,9	45,5	0,4	2,0
Japan <i>Japan</i>	277	173,1	49,6	385	131,0	52,7	0,6	1,4
Kanada <i>Canada</i>	126	71,6	69,6	311	82,9	89,6	0,5	2,5
Kina <i>China</i>	24	29,6	70,6	73	37,2	117,7	0,1	3,0
SAD <i>USA</i>	665	78,8	79,1	1.921	89,4	98,4	3,1	2,9
Saudijska Arabija <i>Saudi Arabia</i>	8	61,5	40,0	42	123,5	60,9	0,1	5,3
Australija <i>Australia</i>	123	32,0	40,3	201	38,5	44,6	0,3	1,6
Novi Zeland <i>New Zealand</i>	8	15,1	66,7	14	21,2	93,3	0,0	1,8
Egipat <i>Egypt</i>	18	180,0	225,0	43	113,2	87,8	0,1	2,4
Iran <i>Iran</i>	46	418,2	78,0	107	305,7	58,8	0,2	2,3
Ostale vanevropske zemlje <i>Other non European countries</i>	592	61,7	81,1	1.059	37,1	75,0	1,7	1,8

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA VRSTAMA OBJEKATA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF ACCOMODATION

	DOLASCI Arrivals			NOĆENJA Nights		
	X 2009	Indeksi Indices $\frac{X\ 2009}{IX\ 2009}$	Indeksi Indices $\frac{X\ 2009}{X\ 2008}$	X 2009	Indeksi Indices $\frac{X\ 2009}{IX\ 2009}$	Indeksi Indices $\frac{X\ 2009}{X\ 2008}$
UKUPNO <i>TOTAL</i>	56.024	98,6	98,0	122.218	94,4	100,6
Hoteli <i>Hotels</i>	45.887	98,1	96,3	101.828	93,1	102,4
Moteli <i>Motels</i>	5.459	108,8	101,9	8.748	103,3	91,8
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	2.180	89,3	85,6	4.121	101,3	70,6
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	393	83,8	107,1	623	82,0	82,1
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	2.105	99,5	167,3	6.898	102,7	117,5
DOMAĆI <i>DOMESTIC</i>	25.398	113,1	96,5	60.094	106,3	97,3
Hoteli <i>Hotels</i>	18.746	114,9	93,3	46.155	105,3	97,7
Moteli <i>Motels</i>	3.499	120,3	101,8	5.358	118,0	93,6
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	1.545	85,6	83,5	2.676	92,4	74,8
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	193	91,0	86,9	221	81,9	59,1
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	1.415	115,3	194,6	5.684	113,2	116,8
STRANI <i>FOREIGN</i>	30.626	89,2	99,2	62.124	85,3	104,1
Hoteli <i>Hotels</i>	27.141	89,1	98,4	55.673	84,9	106,6
Moteli <i>Motels</i>	1.960	93,0	102,0	3.390	86,3	89,2
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	635	99,5	91,4	1.445	123,4	64,1
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	200	77,8	137,9	402	82,0	104,4
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	690	77,6	129,9	1.214	71,6	121,0

SMJEŠTAJNI KAPACITETI PO VRSTAMA OBJEKATA
ACCOMMODATION FACILITIES BY TYPE OF FACILITY

	Objekti No. of facilities	Smještajne jedinice No. of accommodation units	
		sobe No. of rooms	ležaji No. of beds
UKUPNO <i>TOTAL</i>	392	11.723	24.383
Hoteli <i>Hotels</i>	188	9.155	18.948
Moteli <i>Motels</i>	105	1.292	2.720
Pansioni i prenoćišta <i>Boarding - houses and hostels</i>	63	729	1.523
Domaćinstva (privatne sobe) <i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>	14	98	219
Radnička odmarališta i ostalo <i>Working resting - places and other</i>	22	449	973



KUMULATIVNI PODACI
CUMULATIVE DATA

Razdoblje od januara do oktobra 2009
January - Oktober 2009

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>			
	I - X 2009	Indeksi <i>Indices</i> $\frac{I - X 2009}{I - X 2008}$	I - X 2009	Indeksi <i>Indices</i> $\frac{I - X 2009}{I - X 2008}$	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO <i>TOTAL</i>	496.398	94,0	1.120.502	90,9	100,0	2,3
Domaći turisti <i>Domestic tourists</i>	222.108	90,7	523.036	88,7	46,7	2,4
Strani turisti <i>Foreign tourists</i>	274.290	96,8	597.466	92,9	53,3	2,2

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PO ZEMLJAMA PREBIVALIŠTA
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>			
	I - X 2009	Indeksi <i>Indices</i> $\frac{I - X 2009}{I - X 2008}$	I - X 2009	Indeksi <i>Indices</i> $\frac{I - X 2009}{I - X 2008}$	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>
UKUPNO <i>TOTAL</i>	274.290	96,8	597.466	92,9	100,0	2,2
Austrija <i>Austria</i>	11.405	106,8	20.110	103,5	3,4	1,8
Belgija <i>Belgium</i>	2.188	97,2	5.323	101,2	0,9	2,4

Nastavak
Continued

Danska <i>Denmark</i>	1.522	84,0	3.870	87,5	0,6	2,5
Finska <i>Finland</i>	821	97,6	1.882	114,8	0,3	2,3
Francuska <i>France</i>	8.817	95,9	23.767	95,1	4,0	2,7
Grčka <i>Greece</i>	2.013	156,0	4.242	120,0	0,7	2,1
Holandija <i>Netherlands</i>	4.702	111,3	10.927	113,2	1,8	2,3
Irska <i>Ireland</i>	872	76,5	2.413	88,6	0,4	2,8
Italija <i>Italy</i>	13.990	96,3	29.640	102,9	5,0	2,1
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	324	73,1	659	55,5	0,1	2,0
Njemačka <i>Germany</i>	16.227	103,2	37.414	115,2	6,3	2,3
Portugal <i>Portugal</i>	572	75,8	1.461	97,1	0,2	2,6
Španija <i>Spain</i>	4.643	64,3	9.914	63,0	1,7	2,1
Švedska <i>Sweden</i>	3.011	86,7	8.210	86,7	1,4	2,7
Ujedinjeno Kraljevstvo <i>United Kingdom</i>	4.527	87,7	10.670	86,1	1,8	2,4
Island <i>Iceland</i>	150	151,5	763	459,6	0,1	5,1
Norveška <i>Norway</i>	2.172	100,8	4.264	92,1	0,7	2,0
Švajcarska <i>Switzerland</i>	2.545	91,5	5.414	99,4	0,9	2,1
Češka <i>Czech Republic</i>	2.858	88,6	9.012	82,1	1,5	3,2
Mađarska <i>Hungary</i>	4.749	124,3	10.723	159,3	1,8	2,3
Poljska <i>Poland</i>	12.336	104,2	32.907	90,5	5,5	2,7
Rumunija <i>Romania</i>	1.656	127,4	4.183	133,6	0,7	2,5
Slovačka <i>Slovakia</i>	1.304	70,6	3.224	51,1	0,5	2,5
Slovenija <i>Slovenia</i>	29.960	99,0	53.230	93,3	8,9	1,8
Albanija <i>Albania</i>	1.093	144,8	1.993	122,7	0,3	1,8
Bugarska <i>Bulgaria</i>	1.450	101,3	3.595	109,7	0,6	2,5

Nastavak
Continued

Hrvatska <i>Croatia</i>	43.049	96,5	79.985	87,4	13,4	1,9
Srbija <i>Serbia</i>	48.342	93,7	104.506	83,4	17,5	2,2
Crna Gora <i>Montenegro</i>	6.702	94,8	17.271	90,7	2,9	2,6
BJR Makedonija <i>FYROM</i>	4.205	103,1	8.133	97,6	1,4	1,9
Ruska Federacija <i>Russian Federation</i>	1.351	99,9	4.325	108,0	0,7	3,2
Turska <i>Turkey</i>	12.053	109,3	28.015	99,9	4,7	2,3
Ostale evropske zemlje <i>Other European countries</i>	3.645	91,8	7.215	76,8	1,2	2,0
Izrael <i>Israel</i>	1.717	77,9	2.845	84,7	0,5	1,7
Japan <i>Japan</i>	1.659	76,8	2.809	76,1	0,5	1,7
Kanada <i>Canada</i>	1.347	100,7	3.203	100,7	0,5	2,4
Kina <i>China</i>	366	75,2	765	64,1	0,1	2,1
SAD <i>USA</i>	6.056	90,0	17.030	96,1	2,9	2,8
Saudijska Arabija <i>Saudi Arabia</i>	161	92,5	580	89,9	0,1	3,6
Australija <i>Australia</i>	1.761	80,7	2.980	84,5	0,5	1,7
Novi Zeland <i>New Zealand</i>	254	98,4	439	102,1	0,1	1,7
Egipat <i>Egypt</i>	104	83,9	265	43,3	0,0	2,5
Iran <i>Iran</i>	177	131,1	522	141,1	0,1	2,9
Ostale vanevropske zemlje <i>Other non European countries</i>	5.434	97,2	16.768	122,8	2,8	3,1

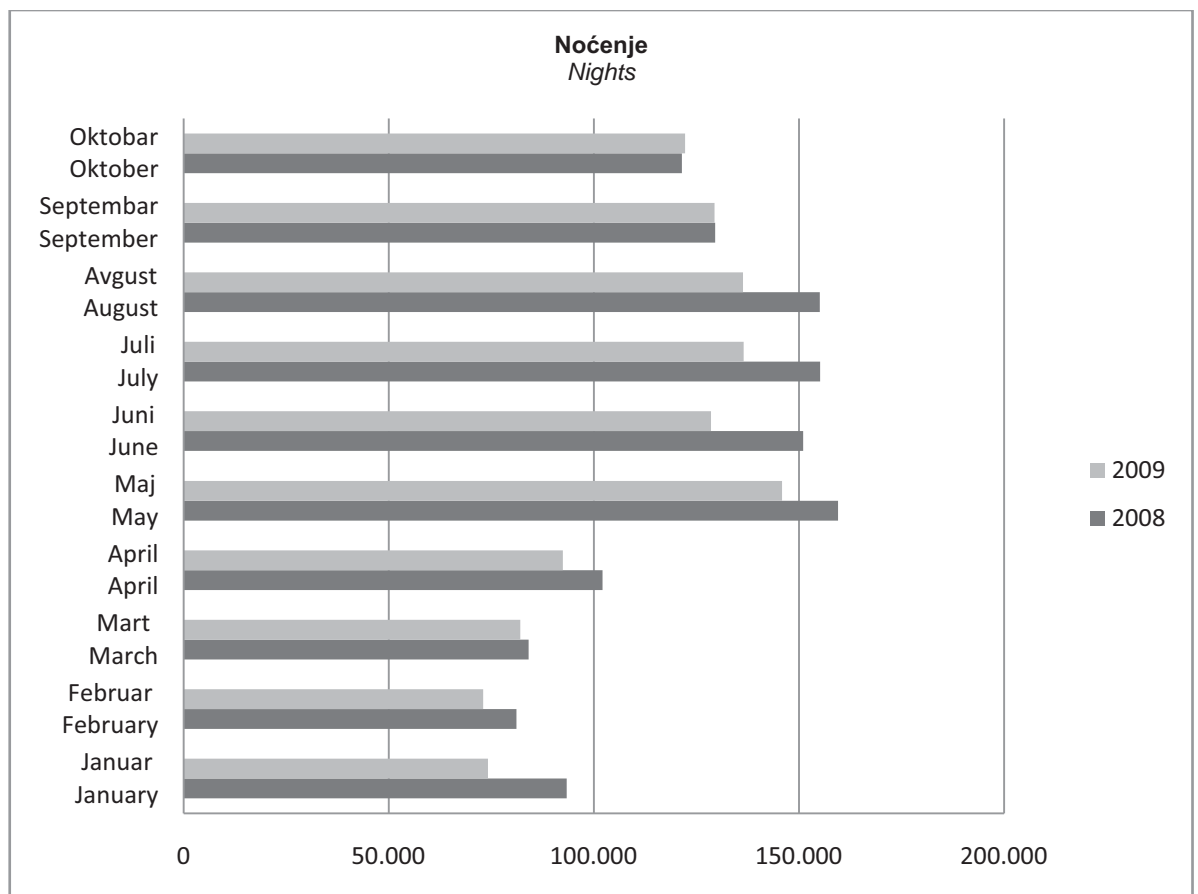
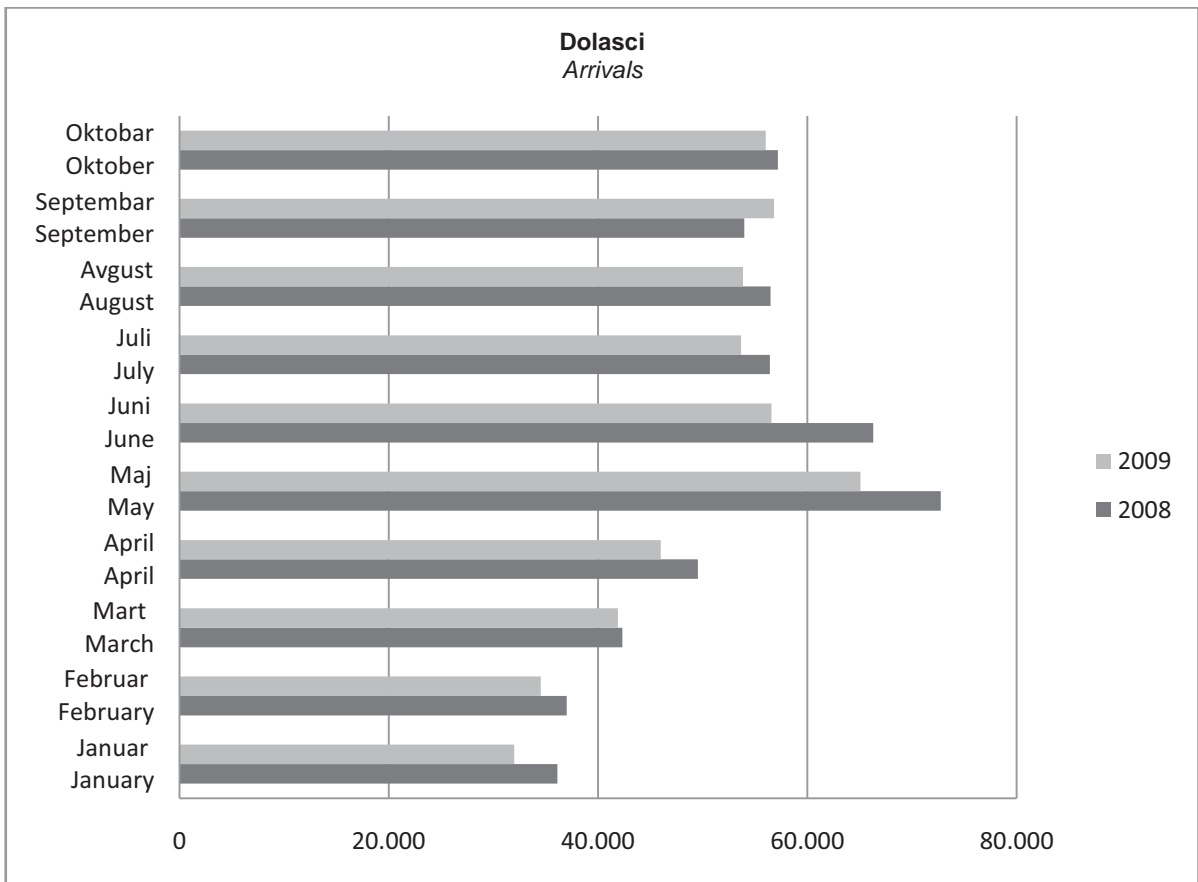
DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA VRSTAMA OBJEKATA
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF ACCOMODATION

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>	
	I - X 2009	Indeksi <i>Indices</i> I - X 2009 I - X 2008	I - X 2009	Indeksi <i>Indices</i> I - X 2009 I - X 2008
UKUPNO	496.398	94,0	1.120.502	90,9
<i>TOTAL</i>				
Hoteli	396.163	91,3	919.222	88,6
<i>Hotels</i>				
Moteli	50.813	111,2	85.370	107,5
<i>Motels</i>				
Pansioni i prenoćišta	24.777	93,8	44.741	84,1
<i>Boarding - houses and hostels</i>				
Domaćinstva (privatne sobe)	4.548	108,0	8.142	108,6
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>				
Radnička odmarališta i ostalo	20.097	112,2	63.027	115,8
<i>Working resting - places and other</i>				
DOMAĆI	222.108	90,7	523.036	88,7
<i>DOMESTIC</i>				
Hoteli	160.872	85,9	397.472	84,6
<i>Hotels</i>				
Moteli	30.765	114,1	48.162	109,6
<i>Motels</i>				
Pansioni i prenoćišta	16.902	93,5	28.326	86,1
<i>Boarding - houses and hostels</i>				
Domaćinstva (privatne sobe)	2.105	88,9	2.527	79,5
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>				
Radnička odmarališta i ostalo	11.464	114,1	46.549	117,5
<i>Working resting - places and other</i>				
STRANI	274.290	96,8	597.466	92,9
<i>FOREIGN</i>				
Hoteli	235.291	95,4	521.750	91,9
<i>Hotels</i>				
Moteli	20.048	107,1	37.208	104,9
<i>Motels</i>				
Pansioni i prenoćišta	7.875	94,5	16.415	81,0
<i>Boarding - houses and hostels</i>				
Domaćinstva (privatne sobe)	2.443	132,4	5.615	130,0
<i>Housekeeping facilities (private rooms)</i>				
Radnička odmarališta i ostalo	8.633	109,7	16.478	111,0
<i>Working resting - places and other</i>				

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA, prema mjesecima
TOURISTS ARRIVALS AND NIGHTS, by month

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>		
	2008	2009	% promjena % <i>change</i> <u>2009</u> 2008	2008	2009	% promjena % <i>change</i> <u>2009</u> 2008
Ukupno <i>Total</i>	528.132	496.398	-6,0	1.232.590	1.120.502	-9,1
Januar <i>January</i>	36.127	31.998	-11,4	93.394	74.195	-20,6
Februar <i>February</i>	37.004	34.534	-6,7	81.158	72.991	-10,1
Mart <i>March</i>	42.329	41.881	-1,1	84.097	82.023	-2,5
April <i>April</i>	49.539	46.003	-7,1	102.099	92.396	-9,5
Maj <i>May</i>	72.762	65.071	-10,6	159.533	145.836	-8,6
Juni <i>June</i>	66.311	56.562	-14,7	151.030	128.563	-14,9
Juli <i>July</i>	56.409	53.674	-4,8	155.181	136.496	-12,0
Avgust <i>August</i>	56.489	53.841	-4,7	155.065	136.371	-12,1
Septembar <i>September</i>	53.968	56.810	5,3	129.597	129.413	-0,1
Oktobar <i>October</i>	57.194	56.024	-2,0	121.436	122.218	0,6

Prethodni podaci
Preliminary data



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o turističkom prometu prikupljeni su mjesečnim izvještajima koje dostavljaju poslovni subjekti i djelovi poslovnih subjekata koji obavljaju djelatnost pružanja smještajnih usluga turistima ili samo posreduju u pružanju tih usluga.

Izvještaji se sastavljaju na osnovu evidencija u knjigama gostiju.

U ovom istraživanju iskazan je broj dolazaka, a ne broj turista, ostvareni broj noćenja turista i smještajni kapaciteti.

Turist je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista, radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova.

Prebivalište je mjesto u kojem se osoba nastanila s namjerom da u njemu stalno živi.

Domaći turista je svaka osoba sa prebivalištem u Bosni i Hercegovini koja u nekom mjestu u Bosni i Hercegovini izvan mjesta svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista.

Strani turista je svaka osoba koja u Bosni i Hercegovini nema stalno prebivalište, a provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili u drugom objektu za smještaj gostiju.

Smještajni kapaciteti prikazuju se kao broj soba i ležaja koji su raspoloživi tokom mjeseca.

Znakovi

- nema pojave

0,0 podatak je manji od 0,05 upotrijebljene mjerne jedinice

NOTES ON METHODOLOGY

Data on tourist turnover are collected from monthly report by business entities and their parts in providing accommodation services in tourism, or business entities and their parts engaged in organising and arranging of tourists.

Reports are usually made on the basis of reception records in quest books.

This report covers a number of tourist arrivals, but not a number of tourists, a number of tourist nights and accommodation capacities.

Tourist is every person who, outside his place of permanent residence, spends one night in a hotel or some other accommodation facility for reasons of rest, recreation, health, study, sport, religion, family, business, public tasks or meeting.

Residence is a place where a person came with an intention of permanent stay.

Domestic tourist is a person with permanent residence in the B&H who spends at least one night in a hotel or same other accommodation facility outside their place or residence.

Foreign tourist is every person with permanent residence outside in B&H who temporarily resides in B&H and who spends at least one night in a hotel or same other accommodation facility.

Accommodation capacities are presented as a number rooms and beds available during one month.

Symbols

- no occurrence

0,0 value not zero but less than 0.05 the unit of measure used

Izdaje i štampa/tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon / Phone: +387 33 22 06 26,

Fax / Phone: +387 33 22 06 22,

E-mail / E-mail: bhas@bhas.ba

Saopštenje / priopćenje sastavo / Prepared by: Jasmina Omić

Odgovora: Zdenko Milinović, ravnatelj/direktor

Authorized: Zdenko Milinović, director

Tiraž / Circulation: 200

Periodika izlazenja / Periodicity: mjesečno / monthly

Podaci iz ovog saopštenja/priopćenja objavljuju se i na internetu

Data of First Release are also published on the internet.

Internet stranica / Web site: www.bhas.ba
